

# Acupuncture et Cancer

---

**Patrick Triadou, Olivier Martin**

Collaborators : Yaëlle Amsellem, Lucie Coulon, Elsa Ramos

**Département de Santé Publique, Université Paris  
Descartes  
CERLIS**

**En convention avec l'INCa**  
(Institut National du Cancer, France)

# Acupuncture and Cancer

---

**Patrick Triadou, Olivier Martin**

Collaborators : Yaëlle Amsellem, Lucie Coulon, Elsa Ramos

**Public Health Department, Paris Descartes University and  
Medical School**

**CERLIS**

**(Paris Descartes University & CNRS, UMR 8070, France)**

**in convention with INCa**

**(Institut National du Cancer, France)**

# Acupuncture et Cancer

- Le cancer représente une des causes principales de décès.
- Le traitement biomédical du cancer comporte chimiothérapie, chirurgie and radiothérapie.
- La qualité de vie est un objectif important des politiques de santé
- Quelles sont les propositions de l'acupuncture et de la Médecine traditionnelle Chinoise pour les patients souffrant de cancer in Europe ?

# Acupuncture and Cancer

- Cancer represents one of the main cause of death.
- In biomedicine cancer treatment is based on chemotherapy, surgery and radiotherapy.
- Quality of life is a very important challenge in health care today.
- What acupuncture and Traditional Chinese Medicine can propose to patients suffering from cancer in Europe ?

# Acupuncture et Cancer

## Enquête sociologique en France.

### **Objectifs :**

- Meilleures connaissances des pratiques
- Evaluations des effets tels que perçus par les professionnels et les patients

**Méthodes :** Questionnaires et interviews d'acupuncteurs (DM), de tradipraticiens (non DM) et de patients

### ***Professionnels***

- Questionnaires analysés : 25 DM and 38 non DM
- Interviews analysés : 9 DM and 15 non MD

### ***Patients***

- Questionnaires analysés : 106 MD and 58 non MD
- Interviews analysés : 20 MD and 16 non MD
- Types variés de cancers avec un nombre élevé de cancers du sein; âge moyen: 55

# Acupuncture and Cancer

## A sociological survey in France.

### **Purposes :**

- better knowledge of the practices ;
- evaluation of the effects as they are perceived by professionals and patients

**Methods :** Questionnaires and interviews of acupuncturists (MD), Traditional practitioners (not MD) and patients

### ***Professionals***

- Questionnaires analyzed : 25 MD and 38 not MD
- Interviews analyzed : 9 MD and 15 not MD

### ***Patients***

- Questionnaires analyzed : 106 MD and 58 not MD
- Interviews analyzed : 20 MD and 16 not MD
- Various types of cancer with high number of breast cancer.
- age mean : 55

# Acupuncture et Cancer

	occurrence	%
Améliore l'état énergétique	9	9,7%
<b>Diminue les effets secondaires</b>	65	<b>69,9%</b>
<b>Soutien psychologique</b>	18	<b>19,4%</b>
<b>Préparation à la chimiothérapie</b>	21	<b>22,6%</b>
Réduction du développement du cancer	3	3,2%
Se sentir mieux	15	16,1%
Etre guéri	1	1,1%
Total	93	

**Pourquoi les patients consultent les acupuncteurs ?**

# Acupuncture and Cancer

	event	%
Balance energies	9	9,7%
<b>Relieve side effects</b>	65	<b>69,9%</b>
<b>Psychological support</b>	18	<b>19,4%</b>
<b>Be prepared to chemotherapy</b>	21	<b>22,6%</b>
Reduce cancer progress	3	3,2%
To get better	15	16,1%
To be cured	1	1,1%
Total	93	

## Why cancer patients consult acupuncturists ?



# Acupuncture et Cancer

	occurrence	%
Se porter mieux	10	21,3%
Soutien psychologique	14	29,8%
<b>Diminution des effets de la chimiothérapie</b>	29	<b>61,7%</b>
Total	45	

**Pourquoi les patients consultent les traditpraticiens ?**

# Acupuncture and Cancer

	event	%
Get better	10	21,3%
Psychological support	14	29,8%
<b>Relieve chemotherapy side effects</b>	29	<b>61,7%</b>
Total	45	

**Why cancer patients consult traditional practitioners ?**

# Acupuncture et Cancer

## ***Acupuncteurs DM***

- La plupart des acupuncteurs pratiquent uniquement l'acupuncture
- Le nombre de patients souffrant de cancer consultant des acupuncteurs and tradipraticiens augmente
- Un nombre limité d' acupuncteurs traitent de nombreux patients
- La plupart traitent un nombre limité de patients
- La communication avec les oncologues est pauvre, sauf cas de relations personnelles.

## ***Tradipraticiens non DM***

- Matière médicale traditionnelle chinoise

# Acupuncture and Cancer

## ***Acupuncturists MD***

- Most acupuncturists practice only acupuncture
- The number of cancer patients consulting acupuncturists and traditional practitioners is increasing
- A few acupuncturists treat many patients
- Most acupuncturist treat a limited number of patients
- Communications between oncologists and acupuncturists are very poor, except personal relationships.

## ***Traditional Practitioners not MD***

- Traditional Chinese Materia medica

# Acupuncture et Cancer

	<b>occurrence</b>	<b>%</b>
<b>Diminution des effets secondaires de la chimiothérapie et de la radiothérapie</b>	<b>25</b>	<b>100%</b>
<b>Se porter mieux</b>	<b>24</b>	<b>96%</b>
<b>Ecoute des problèmes</b>	<b>18</b>	<b>72%</b>
Augmentation de l'immunité	1	4%
Dépression, anxiété, insomnie	1	4%
Explications	1	4%
Grérison	0	0%
Questionnaires / Réponses	25 / 70	

**Que cherche les patients souffrant de cancer ?  
(selon les acupuncteurs)**

# Acupuncture and Cancer

	events	%
Relieve chemotherapy and radiotherapy side effects	25	100%
Get better	24	96%
Listen to problems	18	72%
Improve immunity	1	4%
Depression, anxiety, insomnia	1	4%
Explanations	1	4%
Cure disease	0	0%
Questionnaires / Answers	25 / 70	

**What cancer patients are looking for  
(according to acupuncturists) ?**

# Acupuncture et Cancer

	events	%
Nausées, vomissements	19	82,6%
Troubles psychologiques	16	69,6%
Asthénie	6	26,1%
Douleurs	6	26,1%
Troubles digestive	4	26,1%
Bouffées de chaleur	4	17,4%
Appétit	3	13,0%
Brûlures (radiothérapie)	2	8,7%
Marqueurs biologiques	2	8,7%
Réponses/ questionnaires	63 / 23	

**Symptômes iatrogènes sur les quels les acupuncteurs  
Considèrent être efficaces**

# Acupuncture and Cancer

	events	%
<b>Nausea, vomiting</b>	<b>19</b>	<b>82,6%</b>
<b>Psychological disorders</b>	<b>16</b>	<b>69,6%</b>
Asthenia	6	26,1%
Pains	6	26,1%
Digestive disorders	4	26,1%
Hot flash	4	17,4%
Appetite	3	13,0%
Burn (radiotherapy)	2	8,7%
Biological markers	2	8,7%
Answers / questionnaires	63 / 23	

**iatrogenic symptoms on which acupuncturists consider to be efficient**



# Acupuncture et Cancer

## ***Plaintes des patients souffrant de cancers***

- Fréquemment les oncologues ne s'intéressent qu' au cancer et non à l'histoire individuelle des patients
- Les discussions avec certains oncologues peuvent être difficiles voir désagréables
- Manque de temps pour les explications et la discussion
- Le seul recours aux médicaments pour traiter les effets secondaires
- Le tabou des médecines complémentaires : absence de communication
- Avoir peur de ne pas être compris et critiqués

# Acupuncture et Cancer

## ***Besoins des patients souffrant de cancer :***

- se porter mieux
- obtenir ce que les traitements conventionnels n'apportent pas
- trouver une autonomie d'action dans le champ de la prise en charge

# Acupuncture and Cancer

## ***Cancer patients complaints***

- Oncologists are frequently only concerned by cancer and not interested in individual's story
- Discussion with some oncologists may be difficult even brutal
- Lack of time for explanation and discussion
- Only drugs for side effects
- Nondisclosure of use of complementary medicine : communication gap
- Be afraid of not to be understood and of criticisms

***Cancer patients needs*** : get better, obtain what conventional treatment does not give, find a way to have their own domain of action

# Acupuncture et Cancer

## ***Acupuncture : une médecine complémentaire***

- Les séances d'acupuncture sont planifiées en fonction des chimiothérapies
- Plusieurs travaux Européens et nord Américains montrent l'utilité de l'acupuncture en cancérologie
- Oncologues et patients souffrant de cancer ont des représentations distinctes de la maladie
- Les médecins de façon générale devraient écouter les patients leur parlant d'acupuncture et les informer de ces bénéfices et risques potentiels.

***Education et communication***

P Triadou, O Martin ASMAF Paris

mars 09

20

# Acupuncture and Cancer

## ***Acupuncture as a complementary medicine***

- Acupuncture consultation planning is organized in function of chemotherapy
- American et European publications indicate already the efficiency of acupuncture
- Oncologist and cancer patients hold discrepant views
- Physicians should ask patients about acupuncture use, discuss possible benefits and advise of potential risks.

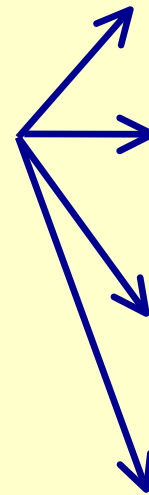
## *Education and communication*

# Acupuncture et Cancer

## **Conclusions**

Intégrer l'acupuncture dans la prise en charge du cancer?

Médecines complémentaires



qualité de vie ?

économie?

structure ?

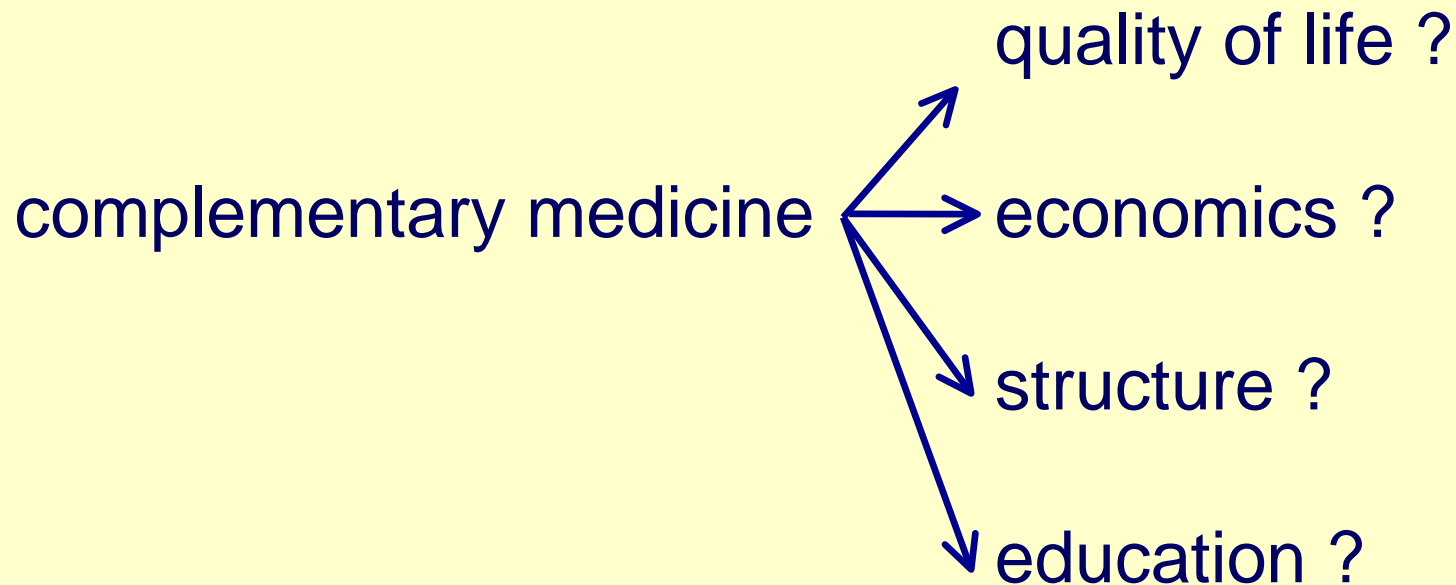
éducation ?

Volonté d'associer l'acupuncture au traitement conventionnel

# Acupuncture and Cancer

## ***Conclusions***

Integrate acupuncture into conventional cancer care ?



Willingness to combine acupuncture with conventional treatment